




A medieval manuscript illustration depicting a coronation scene. A man with a beard, wearing a blue tunic and a red hat, is being crowned by a man in a black hood. A third man in a blue tunic and white hose stands behind them, holding a red flag. The scene is set outdoors with a green hill in the background. The illustration is framed by a red border with a decorative pattern.

[illegible]

Length by source and language

Source	Language	Length (words)
Legend	Latin	1200
Spengler	Swedish	870
Torment	Swedish	750
Herkila	Finnish	740
Cronvall	Finnish	730
Magnus	Swedish	620
Pedan	Swedish	530
Haavio's reconstruction	Latin	530
Sigfrid	Swedish	460
Palmkjaeld	Finnish	450
1	Finnish	440
Sjogren	Finnish	420
Messenius RK	Swedish	400
Haselqvist	Swedish	390
Hallenius	Latin	380
Portman	Finnish	70
Lindstrom	Swedish	280
Aschamius	Latin	350
Hemmeius	Swedish	320
Crononius	Finnish	280
Messenius notes	Latin	250
Palmkjaeld 2	Swedish	230
Ganander	Swedish	220
1	Finnish	130
Lindgren	Finnish	110
Ganander	Finnish	50
2	Finnish	40

Dating of Finnish Poems

The box plot displays the distribution of dating years for Finnish poems by seven authors. The y-axis represents the year, ranging from 1550 to 1750. The x-axis lists the authors: Ganander-Tornudd, Hallenius, Heikkilä, Palmisköld 1, Porthan, Siögren, and Tornudd. Each author has a box plot with a unique color: Ganander-Tornudd (blue), Hallenius (orange), Heikkilä (green), Palmisköld 1 (red), Porthan (purple), Siögren (pink), and Tornudd (magenta). The plots show the median, quartiles, and range of dating years for each author's poems.

Author	Min	Q1	Median	Q3	Max
Ganander-Tornudd	1602	1638	1652	1668	1720
Hallenius	1578	1612	1622	1642	1698
Heikkilä	1542	1638	1648	1658	1668
Palmisköld 1	1612	1648	1652	1658	1702
Porthan	1562	1568	1572	1592	1708
Siögren	1648	1652	1652	1658	1702
Tornudd	1588	1628	1648	1658	1752

Evaluating earlier research: Reconstruction of the contents of the *Death Psalm* by Martti Haavio (1948) relies heavily on only some versions. Aesthetic and poetic preferences vs problems of presentability?

